

Instytut Filologii Wschodniosłowiańskich UAM

Tytuł naukowy, imię i nazwisko: dr Łukasz Małecki

Opis przedmiotu:

Seminarium dyplomowe (licencjackie* / magisterskie*) z zakresu:

- językoznawstwa* (*językoznawstwo ukraińskie, językoznawstwo ukraińsko-polskie/rosyjskie*),
- literaturoznawstwa*,
- komparatystyki literacko-kulturowej*,
- przekładoznawstwa*.

* proszę podkreślić

Krótką charakterystyka tematyki / problematyki seminarium dyplomowego:

Seminarium poświęcone jest analizie współczesnego języka ukraińskiego (oraz – w przypadku prac porównawczych – także języka polskiego, rosyjskiego lub angielskiego), tj. jego struktury, znaczeń wybranych jednostek leksykalnych i ich funkcjonowania w różnych kontekstach komunikacyjnych.

Proponowane obszary tematyczne obejmują m.in.:

- morfologię, składnię, semantykę,
- językoznawstwo porównawcze (konfrontatywne) i językoznawstwo kognitywne,
- analizę tekstów językowych z perspektywy kulturowo-społecznej,
- zjawiska językowe w przestrzeni medialnej.

Tematy prac ustalane będą indywidualnie – z uwzględnieniem zainteresowań studentek i studentów oraz w ramach poniższych przykładowych kierunków:

1. Analiza współczesnych tekstów (np. z prasy, internetu, mediów społecznościowych itd.) lub materiałów leksykograficznych pod kątem:
 - struktury leksykalnej wybranych pól semantycznych,
 - metaforyzacji i konotacji językowych,
 - konceptualizacji wybranych fragmentów rzeczywistości w języku.
2. Język a społeczeństwo – analiza wybranych zjawisk we współczesnym języku ukraińskim (oraz – w przypadku prac o tematyce porównawczej – j. polskim, rosyjskim lub angielskim):
 - mowa nienawiści w internecie,
 - język manipulacji i perswazji,
 - językowa dychotomia „my” („swoi”) vs. „oni” („obcy”),
 - językowy obraz wybranych fragmentów rzeczywistości (lub wybranych postaci).
3. Tematy zaproponowane przez studentki i studentów
Masz własny pomysł na temat pracy licencjackiej? Chętnie go omówię – jeśli temat będzie zgodny z moją specjalizacją i profilem badawczym, możemy wspólnie nad nim pracować.

Przykładowe tematy prac dyplomowych:

- Język emocji w ukraińskich i polskich tekstach publicystycznych – analiza porównawcza.
- Pole semantyczne „dom” w języku ukraińskim i jego kulturowe uwarunkowania.
- Pole semantyczne „obcy” w języku ukraińskim / j. polskim / j. rosyjskim.
- Konstrukcja obrazu „wroga” i „sojusznika” w języku ukraińskich (i/lub polskich / rosyjskich) portali informacyjnych.
- Mowa nienawiści w (ukraińskich i/lub polskich) komentarzach internetowych.
- Wizerunek polityka (np. Wołodymyra Zełenskigo, Władimira Putina, Angeli Merkel, Donalda Trumpa itd.) w memach internetowych w Polsce / Ukrainie.
- Analiza językowa ukraińskich memów internetowych.
- Językowy obraz wojny w ukraińskich mediach informacyjnych (po 2022 r.).
- Stereotypy narodowe i etniczne w języku – analiza językowa komentarzy internetowych.

Przykładowa literatura:

- Język wartości / Jadwiga Puzynina. - Warszawa: Wydaw. Naukowe PWN, 1992.
- Językowy obraz świata / pod red. Jerzego Bartmińskiego. - Wyd. 2 popr. - Lublin: Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, 1999.
- Językowe obrazy świata i człowieka w prasie młodzieżowej i alternatywnej. T. 1 / Wojciech Kajtoch. - Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, cop. 2008.
- Językowe obrazy świata i człowieka w prasie młodzieżowej i alternatywnej. T. 2 / Wojciech Kajtoch. - Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, cop. 2008.
- Kreowanie światów w języku mediów / pod red. Pawła Nowaka, Ryszarda Tokarskiego. - Lublin: Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej, 2007.
- Semantyka barw we współczesnej polszczyźnie / Ryszard Tokarski. - Wyd. 2 rozsz. - Lublin: Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, 2004.
- Studia z semantyki porównawczej / pod red. nauk. Renaty Grzegorzczukowej i Krystyny Waszakowej. Cz.1, Nazwy barw, nazwy wymiarów, predykaty mentalne. - Warszawa: Uniwersytet Warszawski, 2000.
- Wprowadzenie do semantyki językoznawczej / Renata Grzegorzczukowa. - Wyd. 4. rozsz. - Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2010.
- Deskryptywne konotacje zwierząt / Bartłomiej Maliszewski // Poradnik Językowy. - 2004, nr 10, s. 46-58.

Szczegółowy dobór literatury przedmiotu będzie dostosowany do konkretnego tematu pracy i zostanie ustalony po jego zatwierdzeniu.

Forma i zaliczenie przedmiotu:

Forma zaliczenia: zaliczenie z oceną (wg skali ocen stosowanej na UAM) za semestr zimowy i letni.

Warunki uzyskania zaliczenia:

- 1) systematyczne przygotowywanie przez studentów poszczególnych fragmentów prac dyplomowych zgodnie z omówionym na początku roku akademickiego, przyjętym i zaakceptowanym przez studentów harmonogramem na semestr zimowy i semestr letni,
- 2) bieżąca ocena przygotowanych fragmentów tekstów prac licencjackich.
- 3) niewywiązanie się przez studentkę/a z terminów, określonych w harmonogramie przygotowywania poszczególnych fragmentów tekstu pracy, skutkuje brakiem możliwości uzyskania zaliczenia.

Metody oceniania:**• Metody kształtujące:**

bieżące monitorowanie postępów studentów oraz – w razie potrzeby – korekta realizowanych zadań, takich jak redagowanie tekstu pracy, opracowywanie poszczególnych rozdziałów, analiza materiału źródłowego itp.

• Metody podsumowujące:

ocena końcowa uwzględniająca zarówno merytoryczny poziom przygotowanej pracy licencjackiej, jak i stopień zaangażowania studentki/a w proces jej opracowania.

Kryteria oceniania wg skali stosowanej w UAM:

- **bardzo dobry (bdb; 5,0):** terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy licencjackiej spełniającej wymagania określone przez Radę Programową IFW na Wydziale Neofilologii UAM, znacznie poszerzającej zakres wiedzy i zachęcającej do dalszych badań oraz znakomita wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;
- **dobry plus (+db; 4,5):** terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy licencjackiej spełniającej wymagania określone przez Radę Programową IFW na Wydziale Neofilologii UAM, poszerzającej zakres dotychczasowych badań oraz bardzo dobra wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;

- **dobry (db; 4,0):** terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy licencjackiej spełniającej wymagania określone przez Radę Programową IFW na Wydziale Neofilologii UAM oraz dobra wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;
- **dostateczny plus (+dst; 3,5):** terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy licencjackiej spełniającej wymagania określone przez Radę Programową IFW na Wydziale Neofilologii UAM, ale ze znacznymi niedociągnięciami, oraz wystarczająca wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;
- **dostateczny (dst; 3,0):** terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy licencjackiej spełniającej wymagania określone przez Radę Programową IFW na Wydziale Neofilologii UAM, ale z licznymi błędami, oraz wystarczająca wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;
- **niedostateczny (ndst; 2,0):** niewywiązanie się w terminie z obowiązku napisania pracy licencjackiej spełniającej wymagania określone przez Radę Programową IFW na Wydziale Neofilologii UAM, niewystarczająca wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego